Rocznik 1929. Nr. 41.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 12-go października 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Ministra Skarbu z dnia 11 września 1929 r. w sprawie utworzenia ekspozytur celnych na lotniskach: w Katowicach, Krakowie i w Poznaniu.

Na podstawie art. 4. ustawy z dnia 31 lipca 1924 r. w przedmiocie uregulowania stosunków celnych (Dz. U. R. P. Nr. 80. poz. 777.) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Tworzy się na lotnisku w Katowicach ekspozyturę urzędu celnego w Katowicach, na lotnisku w Krakowie—ekspozyturę urzędu celnego w Krakowie, zaś na lotnisku w Poznaniu--ekspozyturę urzędu celnego w Poznaniu.

§ 2.

Do zakresu działania tych ekspozytur należy: odprawa podróżnych i ich bagażu, przyjmowanie i przekazywanie przesyłek zagranicznych w komunikacji lotniczej oraz ostateczna odprawa celna przesyłek lotniczych tak w przywozie, jak i w wywozie.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

(—) Ignacy Matuszewski.

(Dz. U. R. P. z dnia 28 września 1929 roku Nr. 67. poz. 519.)

2.

Zarządzenie

Wojewody Śląskiego z dnia 18. września 1929 r. L. B. P. 1152/12 w sprawie doraźnych nakazów karnych w postępowaniu karno-administracyjnem.

Na podstawie art. 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnem (Dz. U. R. P. Nr. 38. poz. 356.) wyrażam zgodę na upoważnienie przez P. P. Starostów w Bielsku, Cieszynie, Lublińcu, Pszczynie, Rybniku, Świętochłowicach i Tarnowskich Górach, jakoteż P. P. Dyrektorów Policji w Katowicach, Królewskiej Hucie i Bielsku podległych im funkcjonarjuszów Policji Wojewódzkiej do nakładania w swojem imieniu i bezzwłocznego pobierania, pod warunkami określonemi w przytocznym na wstępie przepisie, w drodze doraźnych nakazów karnych, grzywień za wykroczenia wymienione w doraźnych nakazach karnych i w wysokości im oznaczonej.

Równocześnie ustalam następujące rodzaje doraźnych nakazów karnych:

Wzór 1.

Doraźny nakaz karny na 5,— zł (pomarańczowy):

1. za jazdę samochodem (motocyklem) z niedopuszczalną szybkością;

2. za jazdę samochodem (motocyklem) niewłaściwą stroną drogi;

3. za nieprawidłowe wymijanie i wyprzedzanie samochodem (motocyklem).

Wzór 2.

Doraźny nakaz karny na 3,—zł. (czerwony):

1. za jazdę samochodem (motocyklem) w porze nocnej bez przepisanych świateł, wzgl. przy użyciu świateł w sposób niedozwolony;

2. za nieoddanie przez kierowcę samochodu (motocyklu) sygnału w wypadkach, jak to jest przewidziane;

3. za używanie przez kierowcę samochodu (motocyklu) niedozwolonych przyrządów sygnałowych.

Wzór 3.

Doraźny nakaz karny na 2,—zł. (zielony)

1. za jazdę zaprzęgiem (rowerem) niewłaściwą stroną drogi;

2. za nieprawidłowe wymijanie i wyprzedzanie zaprzęgiem (rowerem);

3. za nieoświetlenie wozu (roweru) w porze nocnej;

4. za jazdę saniami bez dzwonków, wzgl. grzechotek, lub rowerem bez przepisanych przyrządów sygnałowych;

5. za przebywanie na dorożkach samochodowych w czasie jazdy pomocników szoferów (tylko w Katowicach i ewentl. w miastach, gdzie jest to zakazane miejscowemi przepisami policyjnemi);

6. za nieoczyszczenie, lub nienależyte oczyszczenie chodników i ścieków, względnie nieposypanie chodników piaskiem lub popiołem w czasie gołoledzi, stosownie do miejscowych przepisów policyjnych;

7. za postój dorożek samochodowych lub konnych w miejscach zakazanych, wzgl. za zajmowanie stanowisk w innych miejscach, jak oznaczone miejscowemi przepisami policyjnemi;

8. za przejazd samochodem, zaprzęgiem lub rowerem ulicami i drogami zamkniętemi dla tego ruchu, wzgl. za przejazd w kierunku niewłaściwemi ulicami dopuszczonemi do ruchu w jednym kierunku

Wzór 4.

Doraźny nakaz karny na 1,—zł. (żółty)

1. za zaśmiecanie chodników, jezdni i ogrodów publicznych. jakoteż innych dróg publicznych;

2. za nieuprzątnięcie w domach sieni, klatek schodowych i ustępów w sposób ustalony miejscowemi przepisami policyjnemi;

3. za nieoświetlenie w domach bram, klatek schodowych i ustępów w sposób ustalony miejscowemi przepisami policyjnemi.

Wojewoda Śląski

(—) Dr. Grażyński.

3.

Ogłoszenie

dot. budowy drogi w gminie Szarlej i wywłaszczenia na cel parceli Wawrzyńca Siwego

Celem ustalenia wysokości odszkodowania za niżej wyszczególnioną a wywłaszczyć się mającą pod budowę ulicy w Szarleju łączącej ulicę 3-go Maja z targowiskiem przy ul. Gimnazjalnej, parcelę gruntową Nr. 193/73 wpisaną pod art. Nr. 603 ks. posiadł. grunt. i wchodzącą w skład nieruchomości obj. wyk. 1 438 tom 14 gm. Szarlej (obręb Wielkie Piekary) Wawrzyńca Siwego, zamieszkałego w Świętochłowicach własną, zarządzam na podstawie § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11. VI. 1874 (Zb. U. str. 221) komisyjną rozprawę na miejscu na **dzień 18. października 1929 o godz. 10-tej.**

Punkt zborny komisji w Urzędzie gminnym w Szarleju.

Wzywam wszystkich interesowanych do strzeżenia swych praw w oznaczonym wyżej terminie z tem, że w razie niejawienia się na rozprawę, ustali się bez ich współdziałania wysokość odszkodowania i zarządzi wypłatę odnośnej kwoty względnie złożenie jej do depozytu sądowego.

L. p.	Oznaczenie gr. według katastru			Właściciel Imię i nazwisko zawód i miejsce zamieszkania	Oznacz. gruntu według ks. gr.			Rodzaj uprawy	Powierzchnia podlegająca wywłaszczeniu		
	gmina	Nr. mapy	Nr. parc.		gmina	tom	karta		ha	a	m^2
1.	Szarlej	10	193/73	Wawrzyniec Siwy Sekretarz Starostwa w Swiętochłowicach	Szarlej	14	438	parcela bud.	—	6	49

Wejewoda
wz. Żurawski mp. Wicewojewoda

Dr. Małodobry mp.
Komisarz do spraw wywłaszczeniowych.

Wskutek reskryptu Sl. Urzędu Woj. z dn. 2. X. 29 r. L. K. 576/7 podaję powyższe do publicz. wiadomośc.

Świętochłowice, dnia 11. X. 1929 r.

Starosta (—) Szaliński m. p.

4.

Obwieszczenie.

Naczelnikowi urzędu okręgowego w Brzeżinach Śl. p. Szymonkowi udzielam urlopu wypoczynkowego od 10 października do 9 listopada br.

Podczas urlopu zastępuje go w czynnościach urzędowych p. Dr. Kujawski.

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

5.

Dot: wyłudzania wsparć.

1. Edward Tomaszewski, (bliższych danych brak),
2. Jakubczyk, urodzony 8 stycznia 1908 r. w Dębie, pow. Katowicki, Województwo Sląskie,

włóczą się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 27. IX. 1929 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński

6.

Statut miejscowy.

Dot. obowiązku czyszczenia publicznych ulic i dróg w obrębie gminy Dąbrówka-Wielka.

Na podstawie 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. pr. str. 233) oraz 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych ulic z dnia 1 lipca 1912 r. (zb. ust. pr. str. 187) wydaje się na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 7. IX. 1929 r. na obręb gminy Dąbrówka Wielka następujący statut miejscowy:

§ 1.

Obowiązek czyszczenia ulic publicznych w zwartej miejscowości przyjmuje gmina.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem oraz skrapianie dla zapobiegania pyłowi.

§ 2.

Czyszczenie chodników i rynsztoków w zwartej miejscowości nakłada się na właścicieli zabudowanych i niezabudowanych gruntów przyległych do następujących ulic:

1. ul. 3-go Maja	17. ul. Siemianowska
2. „ Kościuszki	18. „ Wyzwolenia
3. „ Szkolna	19. „ Jordana
4. „ Kamieńska	20. „ Stawowa
5. „ Matejki	21. „ Krasińskiego
6. „ Kopernika	22. „ Florjana
7. „ Ks. Damrota	23. „ Staszyca
8. „ Rymera	24 „ Poniatowskiego
9. „ Batorego	25. „ Karola Miarki
10. „ Warszawska	26. „ Piłsudskiego
11. „ Powstańców	27. „ Mickiewicza
12. „ Grunwaldzka	28. „ Stalmacha
13. „ Marjacka	29. „ Sobieskiego
14. „ Kościelna	30. „ Kołłątaja
15. „ Słowackiego	31. „ Sienkiewicza
16. „ Szopena	

Czyszczenie obejmuje równiez usuwanie śniegu, posypywanie materją przytępiającą przy gołoledzi, oraz skrapianie celem zapobiegania pyłowi i to od godz. 7-ej rano do godz. 19-ej wieczorem.

Obowiązek właścicieli nieruchomości do czyszczenia chodników i rynsztoków może być rozszerzony na dalsze ulice wzgl. części ulic, o ile wskutek rozbudowania się gminy zachodzi potrzeba.

Odwóz skupionego śniegu i błota należy do obowiązku gminy.

Obowiązek czyszczenia po myśli § 2 ust. 1 odnosi się do mostów przejazdowych itp. (1 ustęp 1 ustawy o czyszczeniu ulic z dnia. 1. lipca 1912 r.)

§ 3.

W razie uznanej przez Naczelnika gminy niezdolności właściciela gruntu, gmina przyjmuje obowiązek czyszczenia na siebie.

§ 4.

Na równi z właścicielami gruntów (§ 2) zobowiązani są do czyszczenia ulic uprawnieni do użytkowania wzgl. używania nieruchomości, o ile im nie przysługuje tylko służebność gruntowa lub ograniczona służebność osobista, jakoteż i uprawnienia do mieszkania (§§ 1012, 1030, 1093 kodeksu cywilnego).

§ 5.

Dla obowiązanych po myśli §§ 2 i 4 niniejszego statutu gmina będzie utrzymywała wspólne ubezpieczenie na odpowiedzialność za skutki wynikające z niedbałego lub wadliwego wykonania obowiązku czyszczenia.

Wszyscy zobowiązani do czyszczenia mogą przystąpić do tego ubezpieczenia na własny koszt.

§ 6.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie znosi się statut miejscowy z dnia 8-go września 1913 r.

Dąbrówka Wielka, dnia 7-go września 1929 r.

Zarząd gminy.

podp. (—) Sieja

Urząd tutejszy zgadza się na wydanie powyższego statutu.

Brzeziny Śl. dnia 21-go IX. 1929 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

podp. (—) Szymonek

Powyższy statut gminy Dąbrówka Wielka zatwierdza się na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskichz 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) i § 5 ustawy o czyszczeniu publicznych ulic z dnia 1. VII. 1912 r. (zb. ust. str. 182.)

Świętochłowice, dnia 25. września 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego.

Przewodniczący

podp. (—) Szaliński

Ogłoszono

Dąbrówka Wielka, dnia 10. października 1929 r.

Naczelnik gminy.

(—) Sieja

7.

Taryfa

dotycząca pobierania targowego w gminie Nowy Bytom.

Na podstawie ustawy z dnia 26. kwietnia 1872 r. dotyczącej pobierania opłaty targowej, zmienioną ustawą z dnia 26. sierpnia 1921 r. w przedmiocie zmiany ustawy o daninach komunalnych z dnia 14. lipca 1893 r., ustawy o daninach powiatowych i prowincjonalnych z dnia 23. kwietnia 1906 r. i kilku innych przepisów prawa o daninach komunalnych stosownie do § 130 ustawy o kompetencji Urzędów z dnia 1. sierpnia 1883 r. ustanawia się za zgodą Rady gminnej dla gminy Nowy Bytom następującą taryfę dla pobierania opłaty targowej:

Za używanie publicznych ulic i miejsc gminy Nowy Bytom przy targach dla wystawiania towaru na sprzedaż pobiera się zasadniczo za metr kwadratowy i okres jednego dnia sprzedaży 0,50 zł.

Wielkość miejsca, zajętego postawieniem straganów, namiotów, stołów, tablic, krzeseł, ławek, skrzyń, beczek, koszów i innych przedmiotów stwierdza się przez pomierzenie.

O ile się wystawia towary na sprzedaż na żerdziach, przyjmuje się przy wymierzeniu miejsca szerokość na $^1/_2$ m. Jeżeli żerdzi takie zaopatrzone są w żerdzi poprzeczne, uważa się jako szerokość zajętego miejsca długość żerdzi poprzecznych, o ile są dłuższe niż $^1/_2$ m. Są przy takiej sprzedaży na żerdziach postawione schowania zajmujące więcej miejsca, liczy się te również.

Stałe stawki pobiera się:

1)	od jednokonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami	1,—	zł
1 a)	od dwukonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami	1,50	„
2)	od jednokonnego wozu ze słomom lub sianem	1,50	„
2 a)	od dwukonnego wozu ze słomom lub sianem	2,—	„
3)	od wózka ręcznego lub jednokonnego wozu z owocem, ogórkami, zielenizną	1,50	„
3 a)	od dwukonnego wozu	2,—	„
4)	od jednokonnego wozu z rybami lub rakami	2,—	„
4 a)	od dwukonnego wozu z rybami lub rakami	3,—	„
5)	od kosza do $1^1/_2$ qm obszaru z żywemi rybami	0,50	„
5 a)	od kosza ponad $1^1/_2$ qm obszaru z żywemi rybami	0,80	„
6)	od kosza do $1^1/_2$ qm obszaru z nieżywemi rybami	0,30	„
6 a)	od kosza ponad $1^1/_2$ qm obszaru z nieżywemi rybami	0,40	„
7)	od beczki śledzi	0,50	„
8)	od 1 prosiaka, cielęcia, owcy lub kozy	0,30	„
9)	od 1 świni	1,—	„
10)	od 1 konia	5,—	„
11)	od 1 krowy	3,—	„
12)	za 1 qm stanowiska-kramnicy na sprzedaż krupów, zielenizny, owoców, jagód, grzybów, masła, sera lub jaj	0,30	„
13)	od kosza ręcznego z masłem jajami lub serem	0,20	„
14)	od beczki do 1 qm obszaru z masłem, serem lub jajami	1,—	„
14 a)	od beczki ponad 1 qm obszaru	1,50	„
15)	od kosza lub opałki z owocem itd.	0,20	„
16)	za 1 qm stanowiska-kramnicy, blacharzy, szewców, krawców, bednarzy, szczotkarzy, powoźników, ogrodników, kramarzy, handlarzy masła, jaj i sera, porcelany lub fajansu, garncarzy itd.	0,30	„
17)	od bażanta, zająca, gęsi, kaczki, kury itd.	0,20	„
18)	od pary gołębi lub kuropatw	0,10	„
19)	od koszyka lub opałki (do 1 qm) z drobiem	0,60	„
19 a)	od koszyka lub opałki (ponad 1 qm) z drobiem	0,80	„

20) od 1 qm stanowiska-kramnicy do sprzedaży nie wymienionych specjalnych artykułów targowych . . 0,50 „

21) za każdy rozpoczęty qm (metr kwadratowy)

poniżej $^1/_2$ qm . . . . 0,30 „

powyżej $^1/_2$ qm . . . . 0,50 „

W dnie kiermaszu, odpustu itp. gmina pobiera stawki według osobnej taryfy.

Taryfa niniejsza obowiązuje od 15. lutego 1925 r. Równocześnie znosi się dotychczasową taryfę dotyczącą pobierania targowego na targach i jarmarkach powiatu miejskiego Bytom G. Sl. z dnia 1. stycznia 1922 r.

Nowy Bytom, dnia 15. lutego 1925 r.

Zarząd gminny

(—) Machoń

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 1. października 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Machoń.

8.

Dodatek

do statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 13. września 1929 r. zmienia się § 10 statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego z dnia 11. lipca 1926 r. jak następuje:

§ 10.

Podatek uiszcza się w dwóch równych ratach półrocznych a mianowicie: I-szą ratę najdalej do dnia 15-go września, II-gą ratę najpóźniej do dnia 15-go lutego odnośnego roku budżetowego (z możliwością zapłaty w 4 ratach).

Dodatek obowiązuje od dnia 13. września 1929 r.

Kamień, dnia 13. września 1929 r.

Zarząd gminny.

Naczelnik gminy
(—) Sokoła

Ławnik
(—) Rapstain
(—) Renk

Rada gminna.

(—) Danecki (—) Wojcik (—) Serafiński.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Kamień, dnia 13. września 1929 r.

(Pieczęć okrągła)

Naczelnik gminy.

(—) Sokoła.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie artyk. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 23. IX 1929 r.

W Imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

9.

Dotycz. Pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Nowe-Hajduki.

Na polach względnie w ogródkach działkowych Dyrekcji Polskich Kopalń Skarbowych położonych w Nowych Hajdukach pomiędzy szosą Wielkie Hajduki — Królewska Huta, stadjonem, cmentarzem, i ul. Kordeckiego pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec tego uznaję na podstawie § 4 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15. VII. 1927 r. o zwalczaniu raka ziemniaczanego — Dz. Ust. Sl. Nr. 17, poz. 31 — wyżej wymieniony obszar jako zarażony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wymienionego rozporządzenia zakazuję równocześnie wywozu ziemniaków z gminy Nowe Hajduki do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl. art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. — Dz. Ust. Sl. Nr. 27, poz. 99 — dotycz. ochrony roślin.

Wielkie Hajduki, dnia 2. października 1929 r

Naczelnik Urzędu Okręgowego

w z. (—) Dr. Mierzowski.

10.

Baczność!

Ostrzegam każdego, któryby Panu Drabikowi Maksymiljanowi, mistrzowi rzeźnickiemu z Wielkich Hajduk, ulica Krakowska 23 — 25 udzielił kredytu.

Za długi nie odpowiadam.

Wielkie Hajduki, dnia 7. X. 1929 r.

Kurator

Kocur Franciszek, ul. Rawy 1.

KOMUNIKATY

11.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych zamianował: referendarza w VII. st. sł. Franciszka Biolika Starostą Powiatowym w Lublińcu.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych zamianował: Starostę powiatowego w VI. stopniu służbowym Dra Józefa Zaleskiego Radcą Wojewódzkim w Sląsk. Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach.

Pan Minister Pracy i Opieki Społecznej zamianował: referendarza w VII. st. sł. Walerjana Kownackiego, Przewodniczącym Obwodowej Komisji Odwoławczej Funduszu Bezrobocia w Katowicach.

Pan Minister Pracy i Opieki Społecznej zwolnił Naczelnika Wydziału Dra Ludwika Hełmskiego, ze stanowiska Przewodniczącego Obwodowej Komisji Odwoławczej Funduszu Bezrobocia w Katowicach.

W sprawie powiatu szczuczyńskiego.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 26. kwietnia 1929 r Dz. U. R. P. Nr. 33 poz. 307. — utworzony został w województwie nowogrodzkiem powiat szczuczyński z siedzibą władz powiatowych w Szczuczynie.

Utworzenie tego powiatu stało się powodem nieporozumień przy kierowaniu przez urzędy pocztowe korespondencji urzędowej — z wagi na istnienie powiatu tejże nazwy w województwie białostockiem, aczkolwiek z siedzibą władz powiatowych w Grajewie.

Niejednokrotnie zdarza się, że starostwo powiatowe w Grajewie otrzymuje pakiety urzędowe przynależne do starostwa powiatowego w Szczuczynie w województwie nowogródzkiem.

Ponieważ okoliczność ta powoduje otwieranie mylnie skierowanych pakietów przez niewłaściwy Urząd, zbyteczną następnie korespondencję i otrzymywanie przesyłek przez urząd właściwy w terminie spóźnionym — przeto zarządzam, by korespondencja urzędowa przeznaczona dla urzędów w Szczuczynie w woj. białostockiem z siedzibą władz powiatowych w Grajewie, była adresowana wprost do Grajewa, bez dodatku wskazującego na powiat szczuczyński.

Z działalności komunalnej Kasy Oszczędności powiatu świętochłowickiego w Swiętochłowicach.

Kasa Oszczędności z powodu uchwalenia nowego statutu zmieniła swą nazwę na „Komunalna Kasa Oszczędności powiatu świętochłowickiego w Swiętochłowicach".

Po zatwierdzeniu nowego statutu i ogłoszenia go w gazecie urzędowej Województwa Sląskiego Nr. 23 z dnia 29. lipca 1929 r. przeprowadzone zostały wybory do Rady Kasy i Zarządu Kasy

W skład Rady Kasy wchodzą jako przewodniczący p. Szymonek Naczelnik Urzędu Okręgowego z Brzezin Sl. jako zastępca Gen. Dyrektor Dyrekcji Ks. Donnersmarcka p. Vogt i członkowie pp. Sieja Naczelnik Gminy Wielka Dąbrówka, Tkocz członek Sejmiku Wydziału Powiatowego i p. Ceglarek Mieczysław drogerzysta z Swiętochłowic.

Zarząd stanowią p. Starosta Szaliński jako Naczelnik Zarządu p. Dyrektor rachunkowy Dyrda Augustyn jako zastępca i p. Goj Józef kupiec z Wielkich Hajduk jako członek.

Poza sprawami pożyczkowemi których uchwalono na ostatnich posiedzeniach dość w znacznej wysokości, uchwalono pomiędzy innemi podwyższyć stopę procentową od wkładów oszczędnościowych. Kasa Oszczędności przyjmuje nadal wkłady oszczędnościowe od których płaci:

Za dzien.	wypowiedzeniem	$7^1/_2$ %	w stosunku rocz.
Za kwartalnem	„	$8^1/_2$ %	„ „
Za półrocznem	„	$9^1/_2$ %	„ „

Dzięki wysokiej stopy procentowej i dzięki zagwarantowania wkładów majątkiem całego powiatu, oszczędności z dnia na dzień wzrastają. Liczba kont oszczędnościowych w Komunalnej Kasie Oszczędności powiatu świętochłowickiego przekracza 10000 a suma wkładów wynosi około 6000000 złotych.

Prócz Centrali Kasy Oszczędności, która mieści się w gmachu starostwa w Swiętochłowicach posiada Kasa Oszczędności Oddziały w urzędach gminnych Ruda, Lipiny, Nowy Bytom, Orzegów i Brzeziny Sl., które przyjmują wkłady oszczędnościowe o 1,— zł zwyż.

Kasa Oszczędności udziela nadal pożyczek na weksle, skrypty dłużne i zabezpieczenia hipoteczne oraz załatwia wszelkie czynności wchodzące w zakres bankowości.

OGŁOSZENIA

Konrad Leksan

Drukarnia / Introligatornia
Magazyn druków urzędowych i szkolnych Materjały piśmienne

Świętochłowice, Bytomska 23 Tel. 1110

Maks Drozdek

Warsztat mechaniczny, autogieniczny spajanie;
Szarlej, ulica Szkolna 4.

Wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres mechaniki Zakładanie wodociągów.

Wykonanie solidne.

Bank Ludowy

Spółdzielnia z odpowiedz. nieogranicz.
w Szarleju (Górny Śląsk)

Załatwia wszelkie transakcje wchodzące w zakres bankowości

Przyjmuje depozyty przy wysokiem oprocentowaniu

Udziela pożyczek na dogodnych warunkach

Wymiana obcych walut.

Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466
Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.

Roboty budowlane pod- i nadziemne Roboty żelbetonowe Budownictwo przemysłowe Budowa mostów, silosów, rezerwuarów, Zakładanie fundamentów na niepewnych gruntach. Zabijanie pali drewnianych i betonowych, Budowa pieców przemysłowych i kominów.

Budowlana i meblowa stolarnia
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.
Niestrój.

Dom Sanitarny

H. HOLZMANN

Katowice, ul. Teatralna 2.
Telefon 801.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.
Fabryka instrumentów chirurgicznych.
Aparaty ortopedyczne.
Opaski brzuszne i rupturowe.
Przyrządy do sterylizowania.
Meble dla celów operacyjnych.
Elektro-med. aparaty.
Lampy kwarcowe.
Warsztat reparacyjny.
Zakład niklowania.

Dom Sanitarny

TEODOR BIENIA

Wielkie Hajduki, Kolejowa 27

PRZEDSIEBIORSTWO
ROBOT BUDOWLANYCH

WYKONUJE ROBOTY MURARSKIE, CIESIELSKIE, ZELBETONOWE, STOLARSKIE I WSZELKIE MONTAZE

„DEKORANT"

Zakład malarski i Lakiernia

Wykonuje wszelkie prace w zakres malarstwa wchodzące Lakierowanie powozów i samochodów.

Odnawianie wszelkich mebli pokojowych i biurowych.

K. PIELA

Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1



ALOJZY BARCZYK

Mistrz rzeźnicki

Poleca swoje najlepsze wyroby

SZARLEJ

ULICA SZKOLNA / TELEFON NR. 80

Paweł Wojcik

Mistrz piekarski

Szarlej, ul. 3-go Maja Nr. 31

Poleca swoje najlepsze wyroby: pieczywa, ciastka i pierniki.

Parowa piekarnia

GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu do brukowania, krawężników, słupów, płyt, schodów, pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9



Karol Dwucet, Wielkie Hajduki

ulica Piastowska 14 / Telefon 1191

Stolarstwo dla budowli i mebli z ruchem maszynowym
Wszelkie opracowanie drzewne.

A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007
Mieszkanie: 1342

Królewska Huta
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale
Wielkie Hajduki.

Zakład Malarski

Karol Kuczewicz

Wielkie Hajduki / ulica Kopernika 2.

wykonuje wszelkie prace w zakres malarstwa wchodzące.

FRIEDENSHÜTTE
S. A.

Zarząd Główny: Katowice, ulica Zamkowa 3.

Zakłady wytwórcze:

Huta Pokoju w Nowym Bytomiu – Huta Baildona w Katowicach — Kopalnia Węgla Kamiennego: „Pokój“ w Nowym Bytomiu — „HR. Franciszek“ w Rudzie — „Wolfgang“ w Rudzie — „Eminencja“ w Katowicach — Kopalnia Rudy Żelaznej i Łomy Dolomitu w Tarnowskich Górach — Elektrownia „Mikołaj“ w Rudzie.

Wytwory:

Koks i produkty uboczne — Surówki — Stal — Żelazo walcowane wszelkich wymiarów i kształtów — Blacha Materjały nawierzchni kolejowej — Zestawy kołowe i części tychże — Konstrukcje żelazne — Stal szlachetna do wszelkich celów — Kuta, walcowana na gorąco i zimno, przeciągana, odlewy surowe i obrobione, kształtki kute — Swidry spiralne — Piły — Łopaty — Łańcuchy — Węgiel.

Przedsiębiórstwa należące do Koncernu:

Suchedniowska Fabryka Odlewów i Huta Ludwików S. A. Kielce
Ferrum S. A. Katowice -- Ruda Krajowa Sp. z o. o. Katowice

Druk K. Leksan, Świętochłowice